

# GAZETA POLSKA

Prenu merata w miejscu kwartal-  
nie zł 9. 12 — miesięcznie złp. 4.  
Ner pojedynczy gr. 10.

N<sup>RO</sup> 215.

Prenumerata na prowincji z opłatą  
pocztową złp. 20 kwartalnie.

---

w Warszawie dnia 13 Sierpnia 1829 roku we Czwartek.

---

## WIADOMOSCI HANDLOWE.

**GDANSK.** — *Dnia 3 sierpnia.* — Wysłano zład okrętami w ciągu miesiąca lipca: pszenicy 6663, żyta 977, jęczmienia 98, owsa 219, grochu 41 łasztów.

Fracht na Amsterdam 24 do 25 Fl. hol. od łasztu żyta; na London 4 s. 6 d. od kwarteru pszenicy.

**LUGDUN.** — *Dnia 26 lipca.* — Wypadek żniw tutejszej okolicy i w obwodach południowych, podany jest jak następuje: W lugduńskim w Bresse i Macconais dość dobrze; w Delfinacie i w Vivarais średnio, nietylko co do ilości ale i co do gatunku; w Langwedocji, gdzie sobie najpiękniejsze czyniono nadzieje, dla przypadłych burz, będą zbiory najwięcej kiedy zwyczajne. W Prowancji rozmaicie; przy ujściu Rodanu narzekają; w departamencie Var w ogólności źle, a prócz tego nie masz nic na składach, bo niespodziewając się złego zbioru, prawie wszystkie zapasy wyprzedano do Paryża. Żyto w Delfinacie pokazuje się bardzo płonne; jęczmień w Langwedocji i Prowancji bardzo piękny, ale zato w Delfinacie i w La-bresse mizerny.

**SZCZECIN.** — *Dnia 4 sierpnia.* — Duże śledzie bergskie miały odbyt średni; płacono za nie w beczkach bukowych po 5½ tal., w sosnowych po 5¼ tal.

## WIADOMOSCI KRAJOWE i ZAGRANICZNE

KRÓLESTWO POLSKIE — Warszawa.

— N. Pan podczas bytności swojej w tutejszej stolicy, kazał zaprenumerować 50 egzemplarzy Atlasu historycznego Polski, którego autorką jest J. Panna Marja Regina Korzeniowska i zezwolić raczył, aby pomienione dzieło dedykowane było J. C. M. W. Xciu Następcy Tronu. Oraz przychylić się raczył do ułatwienia JX. Sebestjanowi Ciampi kanonikowi sandom. b. profesorowi król. Warsz. uni. i korre. rządu królestwa, co do przedmiotów naukowych we Włoszech, wydrukowania dzieła jego, mającego zawierać wiadomości jakie istnieć mogą o wszystkich Polakach i Rosyjanach, którzy kiedykolwiek odznaczyli się we Włoszech i nadto, względem wszystkich Włochów, którzy pisali o Polsce i Rosji, lub którzy te 2 kraje zwiedzali. Niemniej zakupić kazał 50 egzemplarzy zbioru portretów sławnych ludzi w Polsce, którego wydanie zapowiedzianem zostało przez JP. Xawerego Preka. Nadto Cesarz i Król JMŚc, polecił nabyć od Pana Jakubowicza adjunkta

dyrekcji artyllerji, 200 egzemplarzy słownika rosyjsko-polskiego. Także N. Pan przyjąwszy ofiarowany mu przez JP. Rafała Hadziewicza, poświęcającego się malarstwu, obraz oryginalny, wyobrażający S. Mikołaja odbierającego dziękczynienia ubogiej rodziny; mieć cheiał, aby tenże Hadziewicz wysłany został kosztem rządu do Włoch.

— Rada administracyjna królestwa, postanowieniem swém z dnia 14 lipca r. b. mianowała P. Ludwika Szybińskiego patrona trybunału cywilnego I. instancji województwa mazowieckiego, adwokatem przy sądzie apelacyjnym królestwa polskiego.

— X. Ludwik Tensiorowski, rejens kancelarii konsystorza jeneralnego warszawskiego, mianowany został notariuszem apostolskim, przez decyzję kolegium protonatarjuszów z d. 6 lipca.

— Pamięć Xcia Józefa Poniatowskiego została w r. przeszłym uczczona w krainie, którejby się nigdy nie spodziewano. Gdy w Afryce na wyspie Madagaskar schowano w dniu 13 sierpnia ciało króla Radamu Maużaka, sławnego z usiłowań o zaprowadzenie oświaty w swoim państwie, niesiono w czasie wspaniałego pogrzebu, portrety współczesnych mu sławnych mężów, a między niemi i Xcia Józefa. Portret ten został z ciałem królewskim spuszczo-ny do grobu.

— Gazety niemieckie zapełnione są doniesieniami urzędowemi o obchodach bractw kurkowych po różnych miastach, a mianowicie w Prusiech, gdzie nawet członkowie rodziny królewskiej czynią ten zaszczyt zgromadzeniom że je odwiedzają i do celu strzelają. W miastach gdzie osobiście być nie mogą, zastępowani są przez swych pełnomocników w strzelaniu do celu. Co także i N. panujący monarcha za siebie czynić dozwala. Oprócz opisu ceremonji, ogłaszają też gazety nazwiska celniejszych strzelców, a mianowicie królów kurkowych, ich ministrów, radców lub adjutantów, stósownie jak gdzie się zowią; opisują także premja jakie otrzymali i prerogatywy jakie im służą, dopóki na rok przyszły los nowego króla i jego urzędników nie oznaczy. Gdy i u nas dawniej istniały podobne towarzystwa, dostarczające krajowi dzielnych i niezawodnych strzelców w czasie wojen, nieodrzeczyć będzie choćby dla samego wspomnienia przytoczyć obecnie piosnkę braci kurkowych śpiewaną za Augusta II w Krakowie, umieszczoną w 31 numerze Motyla.



PIOSNKA BRACI KURKOWYCH  
(*śpiewana jeszcze za Augusta II. w Krakowie*).

A dalejże Kozernicy  
Krzeście kurki u rusznicy,  
Który postrzeli koguta,  
Temu zabrzmi wdzięczna nuta,  
A kto kurka zbije  
Wiwat, Król, niech żyje,

\* \* \*

A dalejże Kozernicy  
Wsypcie prochu do rusznicy,  
Niech będzie suchy, siarczysty,  
Posuwisty i strzelnisty,  
A kto kurka zbije,  
Wiwat, Król, niech żyje.

\* \* \*

A dalejże Kozernicy  
Wbijcie kulkę do rusznicy,  
Niechaj będzie okrągłuchna,  
Gładka jak weselna druchna,  
A kto kurka zbije  
Wiwat, Król, niech żyje.

\* \* \*

A dalejże Kozernicy  
Wprawiajcież się do rusznicy,  
A gdy przyjdzie czubić Turka  
Popamięta pies na kurka,  
Bóg da te bestije  
Król kurkowy zbije.

— *Doniesienie* — Przy mieście Szczekociny w województwie krakowskim, obwodzie olkuskim, o mil 9 od Krakowa 7 od Częstochowy, a 30 od Warszawy odległym, na trasie od Szlaska pruskiego przez Częstochowę ku Rusi idącym w okolicy do zbóż obfitującej, nad brzegiem rzeki Pilicy położonej, są gmachy murowane pod dachami gontowymi browaru piwnego i gorzelni w kwadrat postawione; pierwszy budynek ma długości lok. wiedeń. 61, szerokości 23, wysokości lok. 5. Drugi budynek dług. lok. wiedeń. 60, szerokości 23, wysokości lok. 4 i pół. Trzeci budynek długości lok. wiedeń. 59, szerokości 19, wysokości lok. 4 i pół, a przed temi na froncie szpichlerz drewniany, długi lok. 20, szeroki lok. 19, wysokości lok. 4, pod tymże całym dwie piwnice murowane, sklepione. Gmachy te do założenia fabryki n. p. sukienniczej, lub innej są zdadne, mając obok dwa młyny, z których jeden obraca trzy kamienie i tartak do rżnięcia drzewa, a drugi 2 kamienie. Wody jest zawsze dostatkem i mogą być do fabryki odstąpione. Miasto handlowe ma 2000 ludności a w niem różnego rodzaju rzemieślnicy, jako to: cieśle, mularze, kowale, slusarze, bednarze, stolarze, garniarze, mosiężnik, malarz, tkacze, szewcy, krawcy, powoźnicy, strycharze etc. Materiał do fabryki, jako to: glinę na cegły i kamień w bliskości, drzewa do budowl i na

opał tak obficie, że szańce drzewa na opał z dostawą 6 złp. kosztuje. Przed gmachami jest plac obszerny na założenie jakowej fabryki. Oprócz tych mogą być jeszcze odstąpionych kilka domów na mieszkania dla fabrykantów i z gruntami. Gmachy powyższe i z młynami mogą być czy na dziedzictwo odstąpione, czy na lat kilkanaście lub idłuższą wdzierzwę wypuszczone, co od układu zależy będzie. W bliskości  $\frac{1}{4}$  i  $\frac{1}{2}$  mili są wsie ludne których mieszkańcy oczekują zarobku.

AMERYKA. — *Z Nowego Jorku dnia 19go czerwca*. — Pierwotnym zamiarem wszelkich rządów było, położyć szranki dowolności, i utwierdzić we wszystkich odnogach i społecznych stosunkach: spokojność i zgodę. Cnota i oświata stanowią charakter naszego narodu i słusznie możemy się tém szczycić. Są to filary naszej Rzeczypospolitej. Jeśli te się wstrząsną i osłabiają, runie utworzony przez nas system rządowy z wszystkimi nadziejami, jakie sobie rokowali dla charakteru narodowego dla teraźniejszej i przyszłej pomyślności ci, co go założyli i utrzymują. Dopóki naród dochowa cnotę i oświatę, dopóty nie zagrozi żadne niebezpieczeństwo naszym politycznym instytucjom. Ale w samym kraju są niebezpieczni nieprzyjaciele, przeciw którym należy być na straży, których należy pokonywać; duma i chciwość polityczna, zazdrość urzędników i nienawiść pomiędzy prywatnemi, zawsze są czynne. Żadna z tych namiętności, pojedynczo wzięta, nie zatrważa; ale połączone stanowią podstawę do konfederacji, kombinacji i spisków i przybierają postać tak groźną, iż potrzeba wszelkiej siły i czynności, ażeby im skutecznie stawić czoło. Kiedy się spryskują złi ludzie, dobrzy powinni się ściślej łączyć. Teraz bieżą wielu do błędów pod wpływem potężnego, nigdy nie spoczywającego, zawsze poduszającego stronnictwa, a błędy te podkopują jedność społeczną; jeśli im się jeszcze druk opanować dla wspierania swoich planów powiedzie, wtenczas cnota i oświata pojedynczych, przestaną zaręczać bezpieczeństwo pojedynczych, gdyż udzielane narodowi zdania będą napiętnowane nienawistnym owego stronnictwa duchem. Każdy, co się zastanowi spokojnie i bez namiętności, oraz bezstronnie i wzrokiem filozoficznym nad dziejami kilku ostatnich lat naszej Rzeczypospolitej, będzie musiał wyznać że przywiezione zasady można niestety, zastosować do teraźniejszego położenia naszego. Duma i chciwość polityczna, zawiść urzędnicza, nienawiść prywatna, czynne były, gdy szło o wywrócenie przeszłej administracji. Druk był do tego najskuteczniejszą narzędziem; przekupiono nim opinię publiczną i pod pozorem utrzymania wolności, chciało naród wprzęgnąć w jarzmo.

— Młody Grek Stephanini zwraca teraz uwagę publiczności nowojorskiej. Rodem z Rumelji, jest synem bogatego kupca. Na początku rewolucji greckiej mieszkała rodzina jego w Patras. Grecy chcieli ztamtąd wypędzić załogę turecką, ale im się nie powiodło; nastąpiła rzeź okropna; ci co uszli miecza, poszli do niewoli. Do tych należał Stephanini. Nie wielu, a między temi rodzina jego ocalała się ucieczką. Ojciec jego poległ później przy wzięciu Missolungi; matka, dwaj bracia, dwie siostry dostały się do niewoli. Po pięciu latach udało się Stephaniniemu odzyskać wolność; przybył on do Nowego Jorku i wydaje opis swego życia, a z przychodu jakiego się spodzięwa od przyjaciół ludzkości, na których w kraju wolnym nie zbywa, postanowił okupić wolność swojej rodziny



— Gubernator miasta Tennesse, człowiek wielce szacowny, porzucił nagle życie czynne i osiadł w lasach jako pustelnik.

— Okręt angielski *Sybilla* schwycił w przeciągu 20 miesięcy kilka statków przy brzegach afrykańskich i uwolnił 2,656 czarnych niewolników, których wieziono na sprzedaż.

— Pokazują w Nowym Jorku kościotrup ogromnego zwierza, znaleziony w ziemi nad rzeką Mississipi. Tylina szczeka ma 20 stóp długości, 3 stóp szerokości, żebro 9 stóp długości; wielkość innych jest odpowiednia. Musiano wydobywać ten kościotrup za pomocą maszyny parowej z głębokości 17 stóp w ziemi.

ANGLJA. — W Surinam kolonii holenderskiej w Indjach Zachodnich zaprowadzony został bank na mocy dekretu króla Jm. Niderlandów; uposażenie jego wynosi 3,000,000 złol. takowe złożone zostaną w Europie jako rękojnia wypłat które bank we wszystkich koloniach holenderskich biletami bankowymi uskuteczniać będzie. Oprócz powyższego uposażenia kassa kolonialna w Surinam winna jest wnieść do banku corocznie 150,000 złol. Nowy ten zakład ma na celu ożywić ruch interesów wprowadzeniem biletów bankowych, wydawać wezle do Europy w zamian za takowe bilety, eskontować wezle miejscowe, dawać pożyczki na cukier lub innego rodzaju miejscowe majątki, końcem ulepszenia rolnictwa, rozszerzenia uprawy indygo, zaprowadzenia maszyn parowych i t. p. Procent od funduszy bankowych na 6% oznaczony. Cały zakład jest pod bezpośrednim władz miejscowych zarządem.

— Przedsiębiorcy zakładów przemysłowych zaczynają zmieniać sposób postępowania względem wyrobników; co najskuteczniej zapobieży tak obfitym w skutki zaburzeniom jakie w Anglii między wyrobnikami dość często miewają miejsce. W Huddersfield jednym z fabrycznych angielskich miast, odbyło się niedawno zgromadzenie ogólne przedsiębiorców i wyrobników dla naradzania się nad wspólnym interesem. W skutku tych narad postanowiono rozpoznać stan wyrobników pracujących w Huddersfield i jego okolicach, a to w tym celu, ażeby przedsięwziąć następnie środki dla dobra obu stron posłużyć mogące.

— Donoszą z Manchester, że rękodzielnicy tamtejsi znowu zaburzenia robią z powodu małej zapłaty w fabrykach.

— *Times* donosi: żniwa obiecują obfite plony, a że wszędzie stodoły i spichrze są wypróżnione, wieśniak więc do brego obdytu może być pewny. Deszcz jaki obecnie okolicami pada nie przeszkadza zbiorom, a dla chmielu wielce pomocny się staje.

FRANCJA. — Z Paryża d. 1 sierpnia. — Dnia wczorajszego zamknięte zostały posiedzenia tegorocznego sejmiku. Izbę parów uwiadomili o tem postanowieniu królewskim ministrowie skarbu, spraw duchownych i zagranicznych, a izbę deputowanych, ministrowie sprawiedliwości, spraw wewnętrznych i marynarki. Przez dwa królewskie postanowienia z 15 i 19 t. m. kontrasygnowane przez ministra handlu, potwierdzone zostały 1) towarzystwo assekurujące od gradobicia założone w Saint-Jean d'Angely dla pobliskich departamentów i 2) towarzystwo mające na celu transport towarów za pośrednictwem parowych statków na Saonie.

— Pewien rolnik około miasta Lille we Francji, uczynił nader ważne odkrycie, iż zerwawszy kwiat z kartofli przed zupełnem onego rozwinięciem i wykształceniem się owocu, liczba kartofli u korzenia o  $\frac{1}{3}$  część pomnaża się.

— Słychać, że w wielu okolicach Portugalji, brak żywności uczuwać się daje.

— Pułkownik Fabvier, który jak wiadomo był dawniej adjutantem księcia Raguzy, ma być umieszczony na liście pułkowników sztabowych.

— Sąd handlowy wydał d. 1 sierpnia wyrok, uznający upadłość majątkową hr. Montholon, niegdyś towarzysza Napoleona na wyspie ś. Heleny.

— Donoszą z Algieru pod dniem 8 lipca, że Beduini zamordowali wszystkich tych Francuzów, (było ich 24), którzy podczas ostatniej bitwy dostali się do niewoli; ich głowy które dejowi przesłali, obnoszono w triumfie po mieście. Na znak szczególnej łaski, pozwolono lekarzowi angielskiemu aby je pogrzebał. Jeden tylko officer został przy życiu, który ocalenie winien pewnej kobiecie. Od niej wziął go pod swoją opiekę Kadnagi; dej podarował temu co go przyprowadził 200 piastrow; za głowę każdego z zabitych Francuzów kazał wyliczyć tylko po 100 piastrow, co uczynił dla tego, aby tym sposobem odwieść swych poddanych od zabijania jeńców.

— Jedna z gazet ubolewa, że order legji honorowej zbyt szczerze jest szafowany, przez co jak powiada tyle traci zwartości swojej, jak za rewolucji papierowe pieniądze.

— Nasi ministrowie nie wszyscy jedną używają drogila porozumienia się z opinią publiczną. Minister wojny używa wyłącznie tylko Monitora, dla objaśnienia opozycji lub odpowiedzi na skargi. Minister spraw zagranicznych, odpowiada na przemian w Monitorze i w Posłańcu Izby, ale ważniejsze przedmioty idą zawsze do Monitora. Ministrowie spraw wewnętrznych i spraw duchownych, piszą zawsze w Posłańcu Izby, minister oświecenia w Monitorze. Minister handlu podaje swe artykuły do gazet prywatnych, a najwięcej do Dziennika handlowego. Ministrowie skarbu i marynarki nie odpisują w żadnej gazecie, na wnioski lub zarzuty które im pisma publiczne czynią. W Monitorze lub w Posłańcu umieszczają tylko obwieszczenia urzędowe.

— Rada instrukcji publicznej uznała postanowieniem na d. 13. t. m. wydanem, że metoda P. Luffere nauki przedniego czytania, może być korzystnie w szkołach elementarnych zaprowadzona.

— Gazety tutejsze dziwią się, że sąd udzielił pozwolenie P. Barthelemy, wystąpienia z obroną sprawy swojej wierszem napisaną. Wnoszą rząd, że w takim razie, wolno będzie z czasem wnosić obrony sądowe w śpiewie jeżeli za muzykiem, w tańcu jeżeli będą za tancerzem czynione.

— Dla lepszego dozoru nad elementarnymi szkołami protestantów, wyznaczono oddzielne komitety. Ludność protestancka we Francji wynosi do 2 mill. głów. Obecnie zajęto się pobudowaniem 51 nowych kościołów, z których już 28 stawiać zaczęto. Z dawniejszych wyrządzają i naprawiają 57 kościołów. Wiadomo że we Francji niedostają gminy protestanckie żadnego wsparcia od municypalności swoich, a rząd tylko 700,000 fr. na ten cel przeznacza. Dla gmin izraelskich nie daje rząd żadnego wsparcia.

— W ciągu drugiego kwartału r. b., wydano 127 listów swobody na nowe wynalazki, poprawy i wprowadzenie zagranicznych wynalazków.



— Jedna z gazet powiada: Gdy hr. Villeflor wielkorządca Terecjy ogłosił wolne wprowadzenie cukru, kawy i t. p. artykułów na tę wyspę: potrzeba aby kupcy nasi wystawili tam te towary, a wtenczas dowiemy się, ażali rząd nasz uznaje blokadę Don Miguela lub nie.

— Jenerał Morillo jadącego do Pyreneów, wyzwał w Tuluzie pewien młody Kolumbijczyk, utrzymując, że on w czasie rządów swoich w Ameryce, całą jego rodzinę wymordował.

**HISZPANJA.** Z *Madrytu dnia 15 lipca* — Król Jci zniósł karę wieszania i zaprowadził natomiast karę śmierci przez duszenie, *camel garotte*. Nowy Kodex kryminalny w Hiszpanji zawiera wiele przepisów, uchwalonych przez zgromadzenie kortezów. Kortezy zniosły były także karę wieszania i kazały publicznie spalić narzędzia do tortur używane.

— Onegdaj skradziono tu w samo południe z domu pewnego bankiera rozmaite meble i znaczną ilość pieniędzy. Od czasu, jak policji intendent Recacho otrzymał dymissję, podobne kradzieże często się wydarczają.

**NIEMCY.** — Od *Menu dnia 3 sierpnia*. — Cesarsko brazylski poseł margr. Barbacena, miał w Monachium dnia 28 lipca o godzinie 4 z południa, uroczyste postuchanie u xiężny Leuchtenbergskiej. Między podarunkami które złożył, był także portret cesarza oprawny w 15 bryllantów rzadkiej wielkości, przeznaczony dla przyszłej cesarzowej.

— W okolicy Saulgau w kraju wirtemberskim, burza z gradem wielkości kurzego jaja, zrządziła wielkie szkody.

— Pewien kupiec w mieście Elberfeld, otrzymał z Buenos-Ayres pod d. 4. maja list następujący: „Donoszę W.Pan u że powstańcy i Indjanie, którzy miastu naszemu zagrażali, zupełnie zostali pobici. Część naszego wojska, które szło do Kordowy zwyciężyło także, gdyż mieszkańcy za zbliżeniem się ich, oświadczyli się za Buenos-Ayres, a gubernator Rustos, największy kraju Buenos-Ayres nieprzyjaciół i wszelkich poprzednich rozruchów sprawca, spiesźnie uciekł do Chili. Nasze wojsko połączone z Kordowczykami zbliża się tutaj, aby wytępić resztę powstańców, którzy się cofają do Santa Fe i mamy nadzieję, że wkrótce oczyści kraj nasz i przywróci porządek, spokojność i handel z prowincjami środkowymi. Nie obawialiśmy się nigdy o naszą stolicę, a teraz zniknął nawet cień niebezpieczeństwa, a W.Pan możesz się nie trwożyć o swą własność.

— Ze wszystkich uniwersytetów niemieckich, ma Berlin w r. b. najwięcej uczniów, albowiem ma ich 1706. po Berlinie, najwięcej ma Getynga, gdyż 1386 uczniów; dalej idzie Wrocław z 1129, Lipsk z 1000, Bonn z 978, Tubinga z 862, Heidelberg z 601, Wirzburg z 583, Giesse z 558. uczniów uniwersyteckich. Sam Szląsk ma 20 gimnazjów.

— Aktorowie niemieccy zaczęli dnia 28 lipca reprezentacje teatralne w Bruxelli od *Fletu Czarnoksiężskiego*.

**NIDERLANDY.** — Nowy jenerał zakonu jezuitów, Roother, ma teraz lat 44, był on przez długi czas prowincjałem jezuitów w Rossji, a później przełożonym w seminarjum szlacheckim w Turynie.

— W Leodjum litografują Koran.

— Słychać że radca stanu Stappers który wezwany został przez króla do wejścia w czynną służbę, wyda obszerny projekt osuszenia morza harlemskiego, za pomocą kanału prowadzącego do morza północnego (1).

(1) Jakkolwiek projekt ten jest wielki, jest przeciwieństwem drobnostką przeciwko projektowi osuszenia morza bałtyckiego, przez co zyskałaby Europa do

— Nowa cesarzowa brazylska, spodziewana jest d. 10 sierpnia w Ostendzie, przyjeżdżając na jej przyjęcie dom, w którym niegdyś cesarz Alexander i Napoleon mieszkali.

**PORTUGALJA.** Z *Lizbony dnia 11 lipca* — Dowódca pierwszego batalionu piechoty stojącego na wyspie s. Michała przybył tutaj. Niespodziewany jego powrót sprawił niemałe wrażenie pomiędzy stronnikami Don Miguela. Opowiada on, że w dniu Bożego Ciała pokłócili się między sobą oficerowie sztabowi, którzy tam dowodzą, każdy bowiem chciał dowodzić paradą w czasie processji a ponieważ i wojsko niechciało żadnego z nich słuchać, więc parady wcale nie było i processja odbyła się bez orszaku wojskowego. Odtąd panuje na wyspie zupełna anarchja, którą jeszcze powiększyła odezwa hrabiego Villaflora. Do Terecjy przywiózł okręt angielski 28 oficerów portugalskich. Na okrętach Don Miguela znajduje się wojsko, któremu nie bardzo można ufać.

**TURCJA.** — List z Bujukdere, dnia 13 lipca pisany, opisuje w ten sposób uroczyste postuchanie posła angielskiego Pana Gordon u sułtana: „W dniu dzisiejszym odbyło się uroczyste postuchanie posła angielskiego u sułtana Machmuda. Odstąpienie od obrzędów dawniej zachowywanych, stawia nowy dowód powszechnej dążności Turcji do reorganizacji i do zbliżania się jej ile możności do zwyczajów i obyczajów narodów europejskich; nadto, uroczystość ta pamiętną będzie z powodu miejsca, w którym się odbyła i zbiegu rozmaitych pomyslnych okoliczności.

Blisko o 3 mile od Stambułu, tam, gdzie kwitnące brzegi Bosforu w zagięciu ku północy zbliżają się do brzegów morza Czarnego, znajduje się od strony europejskiej między Therapią i Bujukdere, powabna zatoka, pośród której wznosi się z wzgórzami w kształcie tarasów drzewami zarosłemi do koła, zielona, blisko półmili obwodu mająca równina. Tu obozuje teraz gwardja regularnej jazdy sułtana, który jak sam mieszka w domu letnim w Therapii niedaleko morza, tak też wojska wzdłuż brzegów Bosforu zgromadzone w rozmaitych oddziałach w obozie trzyma. Ponieważ sam sułtan siebie, jako w obozie zostającego uważa, i posła angielskiego na otwartem polu przyjąć postanowił, przeto wyznaczono na postuchanie tak zwaną łąkę terapijską, a część obozu jazdy przeniesiono na pobliskie wzgórze.

Na łące tej, może o 60 kroków od brzegów morskich, wznosi się ogromne drzewo platanowe, czyli właściwie 8 pni, (o 6 do 8 stóp średnicy) z jednego korzenia wyrastających, których olbrzymie konary łączą się w ogromnym wieńcu gałęzi. Starość tego drzewa gubi się w najodleglejszych wiekach i powszechnie sądzą, że już Gotfrida Boulion namiot rozbity był w jego cieniu.

I w dniu dzisiejszym rozłożony był pod tym drzewem wielki, w przepychu wschodnim, niezrównany namiot, pod którym wystawiono bogatszy nad wszelki opis, wielkimi perłami i drogimi kamieniami obsiany tron sułtana. Po prawej stronie rozbito namiot jeszcze większy

50.000 mil kwadr. ziemi. Podawca tego projektu Haroun: w piśmie *Rheinisch Westphälischer Anzeiger*, radzi 19 sposobów bardzo dowcipnych osuszenia Bałtyku; pierwszym jest rozdrobnienie wszystkich bez różnicy rzek do morza Bałtyckiego wpływających, na liczne strumienie i kanały od ujścia aż do samego ich źródła, co nie zdaje się niepodobnem do skutecznego wykonania.



dla Kajmakana paszy, a po lewej inny namiot dla Reis Effendego; mniejsze namioty dla innych urzędników Porty stykały się z tamtymi, a w głębi ukazywało się czoło obozu jazdy. Około wolnego placu przed namiotami, w czworoboku może na 300 kroków, ustawiona była w trzech rzędach piechota regularna. Oddział jazdy gwardji piesz-  
szo, w jednomyślnym szeregu formował w tym czworoboku szcu-  
plejsze koło, a po obu stronach namiotu sułtańskiego  
stali wyżsi urzędnicy Porty cywilni i wojskowi, oraz  
liczni Kapidzi paszowie, czyli szambelani w długich szkar-  
łatnych płaszczach. Niezliczone mnóstwo ludzi płci obo-  
jędznej, w rozmaitej mieszaninie ubiorów tureckich, greckich,  
ormjańskich i europejskich, okrywało resztę równiny i  
pobliższe wzgórza, których szczyty wieńczyły zielone na-  
mioty i tu i owdzie wzniesione baterje.

Bosfor, jak zwierciadło gładki, napętniony był małemi statkami, które ze wszech stron w wanności ku środkowi zatoki przybywały, a świetnie odznaczały się pomiędzy niemi, większe barki misji zagranicznych, bogato wyłazcane, i przyozdobione krajowemi kolorami, a zwyciężajem miejscowym powiewały na nich bandery. Pośród tego roju statków, naprzeciw miejsca wylądowania, stały, fregata angielska, na której pokład wieczorem pierwiej przybył Pan Robert Gordon, tudzież bryg i fregata francuska, od poranka banderami wszelkich narodów uroczyscie przystrojone. W głębi wskazując, tam, gdzie między Azją i Europą wychodzi widok na morze Czarne, na wschodnim krańcu Bujukderskim, stała na kotwicy flota turecka, jak gdyby dla oznaczenia granicy przestrzeni, na której odbywała się uroczystość i dla strzeżenia jej.

Około godziny 11, odgłos pochodu rozlegający się od brzegu, zwiastował zgromadzonemu na łące widzom przybycie posła angielskiego. Przypłynął on z fregaty do brzegu na statku poselskim o 14 rudkach, sam i tylko w towarzystwie dwóch midszypmenów z fregaty, którzy nieśli chorągwie angielskie; następowali za nim w szalupach, sekretarz poselstwa i inni należący do jego urzędu. Gdyśmy na ląd wyłedli, uszykował się orszak w ten sposób: Oddział 25 morskich żołnierzy angielskich z muzyką janczarską i z chorągwią angielską na czele; oddział służących w bogatych liberjach; dragomani poselscy; sam poseł konno, otoczony służbą; sekretarz poselstwa pieszo, między dwoma kawalerami trzymając w ręku listy wierzytelne; osoby do poselstwa należące i obecni oficerowie marynarki angielskiej; oddział 25 morskich żołnierzy angielskich.

Wojsko tureckie formowało szpalier od brzegu aż do namiotu Kajmakana i za pokazaniem się posła prezentowało broń dosyć dobrze, a orszak postępował prosto ku wielkiemu, otwartemu namiotowi, pod którym Kajmakan pasza w zgromadzonym dywanie posła przyjął. Wojsko angielskie uszykowało się przed namiotem. Posel usiadł po prawej stronie Kajmakana paszy, powiedział mowę, na którą Kajmakan odpowiedział, a po kilkochwilowej rozmowie zastawiono zwyczajem tureckim obiad, na małych okrągłych stołach złotych i srebrnych. Posel jechał z Kajmakaniem paszą przy jednym, sekretarz poselstwa z Seraskierem paszą przy drugim stole, a przy czterech innych stołach siedzieli inni kawalerowie poselstwa, tak jednak, iż przy każdym stole obowiążył gospodarza pełnić wysoki urzędnik turecki, a drogoman utrzymywał rozmowę. Szczególny to widok, jak Europejczycy

idąc za zwyczajem tureckim, palcami potrawy rozdzielali i spożywali.

W czasie obiadu huk dział floty tureckiej i z baterji na wzgórzach wzniesionych, zapowiedział nagle przybycie Sułtana. Wsiadł on był przy swoim domu letnim w Terapii na statek, i wysiadł w tej chwili na łąkę. Wszyscy widzowie cisnęli się ku temu punktowi, on zaś wsiadł na konia bogato ubranego i wśród muzyki wykonanej przez chóry tureckie udał się do swego namiotu pod drzewem rozbitego. Wojsko prezentowało broń i powitało go głośnym okrzykiem: *Padisza! Pin Ja szer!* (Tysiąc lat niech żyje sułtan!) otaczająca gwardja przybozna miała na sobie zupełnie nowe mundury i z dawnych oryginalnych strojów zachowała tylko ogromne wachlarzowate kity. Postawa sułtana na koniu była poważna i mekka.

Kiedy już około 50 półmisków w namiocie Kajmakana paszy sprzątniono, i zwyczajne kadzidła spalono, a wodą różaną pokropienie spełniono, udał się poseł z orszakiem do namiotu Reis Effendego, gdzie wszystkie osoby, które sułtanowi miały być prezentowane, przywdziały płaszcze hiszpańskie, zaprowadzone teraz w całym państwie w miejscu dawnych futer honorowych. Poseł przywdział płaszcz czerwony, inne osoby dostały płaszcze koloru żółtego, lub czerwonego i w takim ubiorze udał się wszyscy do namiotu sułtana. Dawniejszy zwyczaj, iż każdą osobę przedstawioną sułtanowi, dwaj szambelani musieli wprowadzać, zmieniono tą razą i zamiast nich pełnili ten obowiązek adjutanci sułtana, a co jest niesłychaną nowością, ani poseł, ani nikt z jego orszaku, nie złożył oręża; przedtém żaden poseł nie mógł uzbrojony stawać przed sułtanem. Zwróciło także uwagę, iż sułtan pozwolił oddziałowi wojska angielskiego należeć do orszaku posta, czego tylko jeden przykład jest znany.

Posłuchanie niedługo trwało, poczem wrócił poseł do namiotu Kajmakana, gdzie zastał bogato ubranego rumaka w podarunku od sultana. Sultán powrócił także niezwłocznie wodą do Therapii. Powrót jego, był, jeśli można, jeszcze okazałszy, jak przybycie. Na lądzie huczne okrzyki wojska, odgłos muzyki; na morzu tłumiący wszystko huk dział; wszystko sprawiało dziki zgiełk, wśród którego wyłoczoną statek sultański jak strzała leciał po powierzchni morza. - Wnet tumany dymu, jak gdyby obłoki zastoniły całą flotę, tak, iż nie było widać ani okrętów, ani połysków wystrzałów. Zdawało się, iż tylko pioruny biją z chmury unoszącej się po nad morzem, nad którą tu i ówdzie przystrojone maszty zdawały się, jak gdyby zawieszone były w powietrzu.

Nakoniec ucichł huk dział, dym rozszedł się, kolosalne części okrętów linowych i fregat ukazały się znów w okazałych kształtach, zielone brzegi Azji, wyszły, jak gdyby z pod wody, a na Bosforze zajaśniało podobnie jak pierwój tysiąc statków które odwożąc widzów znikwały jak jasne promienie z powierzchni wody. Ogodzinie 3 po południu wszystko się skończyło.

Na szczególniejszą uwagę zasługuje porządek i spokojność w ciągu całej tej uroczystości, a przedewszystkiem grzeczność i umiarkowanie żołnierzy tureckich i urzędników cywilnych w czasie pełnienia ich obowiązków. Żołnierze, którzy z wielką pracą towarzyszą swoim na upał wystawionym wody w skórzanych naczyniach



doarczali, udzielali jej także z uszczupleniem jej sobie, widom europejskim i nie okazywali im z tego powodu najmniejszej niechęci.

P. Gordon złożył sułtanowi w podarunku od swego monarchy zapinkę diamentową, wielkiej wartości.

**WŁOCHY** -- Odkopywanie przedziwzięte przez hr. Lorzani i Paterno niedaleko Civita, wydaje obfitą zdobycz. Odkopano znowu posąg Junony 11 palm wysoki, u którego draperja szczególniejszą zwraca uwagę. Wykopano także między innymi tak zwany Torso z marmuru, głowę Augusta, Germanika i dwa śpiące sylwy.

## WIADOMOSCI NAUKOWE.

*O pisowni polskiej z powodu rozpraw deputacji na publ. posiedzeniu Tow. Krol. Warsz. Przyja. Nauk. czytanych.*  
(Dalszy ciąg.)

Ale są bez liku wyrazy, w których takie *w*, przy zakończeniach na *stwo*, *ski*, był swój *ma*, i z temi kojarzy się zakończeniami, wymawiano albo nie w naturze jednak występuje i pospolicie wypisywane bywa. Mnóstwo jest takich przypadków w nazwiskach szlachty. Od Szydłowa, Szydłowski; od Janowa, albo Janowy, Janowski, od Grzybowa, Grzybowski (1); wiele jest innych: myśliwy, mowa, plugawy, i t. d. stąd myśliwstwo, myśliw-ski, wielomów-stwo, plugaw-stwo: jakożkolwiek w tych wyrazach nikt tego *w* nie wymawia, a nawet nie wiem czyby go wiele kto dla etymologii wypisywał: pospolicie mówią i piszą: myśli-stwo, wielomów-stwo, pluga-stwo. Ktokolwiek pilnie rozważy: zakończenie i litery wyrazu; wymawianie i etymologię; mniemam że przyznać musi, iż wymawianie polyka spółgłoskę *w*, tak, iż w wymawianiu tworzy się widoczna i mocna spółgłoska *w* wyrzutnia. A jeśliby kto chciał etymologicznie tę wyrzutnię pisać, napisałby nie *myśli-stwo* jak się wymawia, ale *myśliw-stwo*.

Język nasz takich wyrzutni i połącznia wymawianiem różnych głosew ma wiele, i bardzo wiele, (2) a że się odwołam do przykładów w świadomości, i w deputacji roztrząsanych, uważam: że kiedy piszę: *swój*, *swoich*, *swoim*, *swoji*, piszę etymologicznie, bo zachowuję zakończenie i spółgłoskę z którą się to zakończenie kojarzy; a gdy piszę *swoich*, *swoim*, *swoi*, piszę tak jak się wymawia, albowiem w wymawianiu spółgłoska *j*, ulega wyrzutni, tak, iż *swoim* myśliwstwem, pisze się etymologicznie; *swoim* myśli-stwem, stosownie do głosu wymówienia polikającego spółgłoski *j*, *w*; popełniającę tych spółgłosek wyrzutnią. A jeśliby kto utrzymywał, że w wyrazach *swoim*, *stojisz*, i tym podobnych; spółgłoska *j* wymawia się, więc by tym bardziej utwierdzał że (etymologiczne pisanie spółgłoski *j*, stając się nieodzownem) opuszczanie jej w wyrazach staje się rzeczywistą jej wyrzutnią. Nie pojmuję aby w tém mógł kto uważać że się głoska na głoskę mocną

(1) Od grzyba, Jana, szydła, byłoby: Grzyb-ski, Jan-ski, Szydł-ski.

(2) Wyrzutnie te dotyczą najistotniejsze w wyrazach głoski. Mówi się *namieśnik* (namiestnik choć od *miesce* pochodzi. Mówi się i pisze *obwarzanek* a nie *ob-warzanek*, choć od wyrazu *war* pochodzą, głoska *w*, równie jest istotną jak głoska *r*. Mówi się i pisze *kobiątka* a nie *kto-i-alka*, w czem, *alka* jest zakończeni-m; pierwsza sylaba jest *ku-ob*; dopiero istotnie spółgłoska *j*, oznacza *jęcie*, że jest *ku objęciu*; a wszakże to *j*, etymologicznie tak istotnie, całkiem zniknęło, uległo zupełnej wyrzutni z powodu której *b*, zamieniło się na miękkie *b*.—Podobne rozbiory i postrzeżenia etymologiczne są nader ważne dla języka aby w nim filozoficzną myśl i wyobraźnię budowę poznać. Tłumacz Precy-ozy Minasowicz, poczynił wiele tego rodzaju bardzo trafnych postrzeżeń i wielki ich zapas posiada. Oby chciał kiedy publiczności udzielić.

ze słabą czy twardą z miękką *zamienia*, gdyż wyraźny ubytek spółgłoski *j*, w bądź w mówieniu, bądź w pisanu, jest aż nadto oczywisty (1)

Podobnych w wymawianiu polikanych wyrzutni, wiele że tak powiem gwałtownych mamy przykładów. Mówi się *ptastwo* nie *ptak-stwo*; Egipski nie Egips-ski; Brzeski, a nie Brześ-ski; Brański, Polski, Smoleński, miejski, a nie Brańsk-ski, Polsk-ski (1), Smoleńsk-ski, miejsc-ski: spółgłoski *k*, *t*, *ś*, *sk*, *sc*, w wymawianiu polknięte, uległy zupełnej wyrzutni, z powodu niepodobieństwa wymówienia zbiegu spółgłosek jaki się tworzy przez kojarzenie zakończenia *ski*, z ostatnimi spółgłoskami, i trudno jest te głoski dla etymologii w pisanu zachowywać.

Takież wyrzutni ulegają spółgłoski: *g*, *ż* *ch*, *sz*, *s*, *ś*; *z*, *ż*; jak łatwo z przykładów i wymawiania widzieć: mnogi, mność-stwo; ubogi, ubó-stwo; stelmach, stelma-stwo; Olkusz, olku-ski; rzesza, rze-ski; mąż, mę-ski; zwycię-stwo, zwycię-ski; śli-ski bli-ski, (rześ-ki) i mnóstwo innych: tak się bowiem wymawiają. A gdybym chciał pisać etymologicznie, pisałbym *mnóg-stwo*, *ubóg-stwo*, czyli raczej *mnóz-stwo*, *ubóz-stwo*, *stelmach-stwo*, czy *stemastwo*; *olkus-ski*, *męż-ski*, *zwycięz-stwo*, *zwycięz-ski*, *francuz-ski*, *śliz-ski*, *bliz-ski*, *rzes-ski*, (rzeż-ski) tak jak się pisze: *swoim myśliw-stwem*, gdzie i zakończenie w całosci i spółgłoska z którą się kojarzy zachowane zostają. Stosownie zaś do wymawiania, pisze się jak *swo-im* *myśli-stwem*, tak też *mnó-stwo*, *mę-stwo*, *zwycię-ski*, *śli-ski*, *francuz-ski*, *rze-ski*, (rześ-ki). Gdy tedy deputacja ortograficzna wymaga aby pisano *bliz-ki*, *zwycięz-ki*, *męż-two*, obraża w tém razem i wymawianie i etymologię, fałszywie to etymologicznem pisanem nazywa. Bo etymologicznie pisałbym *swo-im*, *zwycięz-stwem*, a stosownie do wymawiania, pisałbym *swo-im* *zwycięz-stwem*. Gdy zaś napiszę podług przepisów deputacji *swo-im* *zwycięz-twem*, w jednym słowie odpowiem *wymawianiu*; w drugim, *ani wymawianiu ani etymologii*.

Mroziński rozważając takie zbiegi spółgłosek (w pierwszych zasadach grammatyki języka polskiego §. 55 p. 36) uważa w tém, jedynie *splýwanie* spółgłosek. Jakiegolwiek atoli damy temu nazwisko, czy nazwiemy *splýwaniem*, czy *złówką*, czy to uznamy za *wyrzutnię*, czy oba te zdarzenia w języku naszym rozpoznamy, zawsze to nie jest *zamianą* gdzie jedna spółgłoska całkiem niknie. Zamienia się Okusz, ol-kus-ski, głos *sz* na *s*: ale gdy piszę Olku-ski, jedno *s* całkiem mi zniknęło. A czyli takie zdało się, *splýnęło* jedno z drugim, czyli jedno *wyrzutni* uległo, zawsze pisanie *męż-two*, *bliz-ki* i tym podobnie, będzie błędem, zarazem i przeciw etymologii przeciw wymawianiu popełnionym.

(1) Mroziński odpow. na recens. p. 98. 99. utrzymuje, że w słowie *gjać*, wymawia się spółgłoska *j*, a dalej mówi: «Przypuściwszy że słowo *wziąć* powstało przez połączenie przyimków *wz*, z czasownikiem *jać*, musimy także przypuścić, że spółgłoska *j*, ze słowa *u-był*, a natomiast brzmienie twarde z zamieniło się na miękkie.» Chętnie na ten ubytek przyzwalam, etymologia *jęcia*, czyli głosu *ji*, do którego to wyobrażenie jest przywiązane, jest niezmiernie w naszym języku rozległa, irozwinęta, i do zgłębienia konieczna, jeśli chcemy spółgłoskę i grammatycznie i ortograficznie rozpoznać.

(2) Polska, Polski, jest rzeczownik. Od rzeczownika Polska tworzy się przymiotnik polski (polski).

TEATR NARODOWY. — Dziś pierwszy raz nowa melodrama: *Djona odważna Greczynka* czyli *Wdzięczny Lew*.

GABINET TOPOGRAFICZNY, w salach redutowych.